ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 120. Пятница 21. Октября. — Freitag 21. October. **1883.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Его Превосходительство господинъ Лифляндскій Губернаторъ, тайный совѣтникъ Шевичъ, по возвращеніи изъ отпуска, 20. Октября сего года вновь вступилъ въ управленіе губерніею.

Seine Excellenz der Livländische Herr Gouverneur, Geheimrath von Schewitsch hat, von seiner Urlaubsreise zurückgekehrt, am 20. October c. die Verwaltung des Gouvernements wieder angetreten.
Nr. 12828.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 5. Октября 1883 года за № 101 исправляющій должность дѣлопроизводителя Врачебнаго Отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Правленія Николай Вальтеръ-Карлбергъ согласно ученой степени кандидата политической экономіи и статистики, утвержденъ въ чинѣ коллежскаго секретаря, со старшинствомъ съ 22. Марта 1883 года, и помощникъ дѣлопроизводителя того же Отдѣленія и Правленія, коллежскій регистраторъ Станиславъ Овсяный, за выслугу лѣтъ, произведенъ въ губернскіе секретари, со старшинствомъ съ 1. Августа 1883 года.

Mittelst Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 5. October 1883 sub Nr. 101 ist der stellvertretende Geschäftsführer der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung Nicolai Walter-Carlberg, seinem gelehrten Grade eines cand. polit. oecon. und statist. gemäß, im Range eines Collegien-Secretairs, mit einer Anciennetät vom 22. März 1883, bestätigt und der Geschäftsführersgehilfe derselben Abtheilung und Regierung, Collegien-Registrator Stanislaus Owsiany, nach Ausdienung der Jahre, zum Gouvernements-Secretair, mit einer Anciennetät vom 1. August 1883, befördert worden. Nr. 2012.

Вслѣдствіе рапорта Дерптской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи Ямбургскаго мѣщанина Александра Лааса, отправленнаго Ревельскою Управою Благочинія 12. Января с. г. съ принудительнымъ видомъ въ гор. Дерптъ, но тамъ неразысканнаго и въ случаѣ отысканія выслать его въ Дерптскую Управу Благочинія.

In Folge Unterlegung der Dorpatschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem unter polizeilicher Aufsicht stehenden Jamburgschen Bürger Alexander Laas, welcher von der Revalschen Polizeiverwaltung am 12. Januar a. c. mittelst Zwangspasses nach Dorpat abgefertigt wurde, jedoch daselbst nicht zu ermitteln gewesen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Dorpatsche Polizeiverwaltung auszusenden. Nr. 6328. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Эшенгофъ, Венденскаго уѣзда извощика Пидрика Платнеека, записаннаго въ Рижской Управѣ Благочинія подъ № 361 и состоящаго подъ слѣдствіемъ за убійство, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 6393. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zum Gute Eschenhof im Wendenschen Kreise angeschriebenen Fuhrmann Piddrick Plattneek, welcher unter der Nr. 361 bei der Rigaschen Polizeiverwaltung verzeichnet und wegen culposer Tödtung in Untersuchung steht, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 6393. 1

Вслѣдствіе рапорта Шлокскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи въ п. Шлокѣ и самовольно скрывшагося оттуда 3. Октября с. г., не приписаннаго еще ни къ какому обществу солдатскаго сына Антона Буткевича подлежащаго привлеченію къ слѣдствію за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Магистратъ.

Примѣты Буткевича слѣдующія: 19 лѣтъ, роста 2 арш. 4½ верш., лицо рябоватое, волосы свѣтлобурые, глаза сѣрые. № 6409. 2

In Folge Unterlegung des Schlockschen Magistrats werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Schlock unter polizeilicher Aufsicht stehenden und am 3. October c. von dort entwichenen, noch zu keiner Gemeinde verzeichneten Soldatensohn Anton Butkewitsch, welcher wegen Diebstahls in Untersuchung zu ziehen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an den erwähnten Magistrat auszusenden.

Das Signalement des qu. Butkewitsch ist folgendes: 19 Jahre alt, 2 Arsch. 4½ Wersch. groß, Gesicht pockennarbig, Haare helbraun, Augen grau. Nr. 6409. 2

Вслѣдствіе рапорта Душтанскаго волостнаго правленія, Новоалександровскаго уѣзда, Ковенской губерніи, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Душтанскаго крестьянина, незаконнорожденнаго сына Розаліи Гасперовичевой, Августина, а по метрикѣ Александръ Гасперовичъ, подлежащаго въ семъ году отбыванію воинской повинности, и въ случаѣ отысканія обязать его явиться къ 10 числу б. Ноября въ свой призывной участокъ, въ гор. Видзы, Новоалександровскаго уѣзда.

In Folge Unterlegung der Duschtanschen Gemeindeverwaltung, Nowoalexandrowskschen Kreises des Kownoschen Gouvernements, wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Duschtanschen Bauern, unehelichen Sohn der Rosalie Gasperowitsch, Augustin, im Taufscheine benannt Alexander Gasperowitsch, welcher in diesem Jahre der Ableistung der Wehrpflicht unterliegt, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben zu verpflichten, sich zum 10. November a. c. in seinem Einberufungscanton der Stadt Widsy im Nowoalexandrowskschen Kreise, einzufinden. Nr. 6526. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ неизвѣстнаго человѣка, назвавшагося отставнымъ капитаномъ Иваномъ Андреяновымъ Жемчужниковымъ, препровождавшагося изъ Челябинска, Пермской губерніи, въ Дубровское волостное правленіе, Порховскаго уѣзда, для водворенія на жительство и бѣжавшаго 20. Сентября с. г. и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Жемчужникова слѣдующія: 49 лѣтъ, росту 2 арш. 6½ верш., волосы русые, глаза сѣрые, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ острый, правый глазъ косой.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unbekannten Menschen, welcher sich für den verabschiedeten Capitain Iwan Andrejanow Shemtschushnikow ausgegeben, aus Tscheläbinsk im Permschen Gouvernement an die Dubrowskische Gemeindeverwaltung Porchowschen Kreises zur Ansiedelung abgefertigt wurde und am 20. September a. c. entwichen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Shemtschushnikow ist folgendes: 49 Jahre alt, 2 Arsch. 6½ Wersch. groß, Haare blond, Augen grau, Nase und Mund proportionirt, Kinn spitz, schielt auf dem rechten Auge. Nr. 6527. 3

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 12. Гренадерскаго Астраханскаго полка Петра Данилова Екси, самовольно отлучившагося изъ мѣста жительства своего, изъ крестьянскаго общества Кикита, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 6533. 3

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve gehörigen Gemeinen des 12. Astrachanschen Grenadier-Regiments Peter Danilow Jekst, welcher seinen Wohnort, die Gemeinde Kückita, eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 6533. 3

Коллежскій совѣтникъ Теодоръ Энманъ донесъ Врачебному отдѣленію Лифляндскаго Губернскаго Правленія что выданный ему Лифляндскою Казенною Палатою расчетный листъ за № 30, на полученіе въ 1883 году пенсіи изъ Перновскаго уѣзднаго казначейства имъ утерянъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ предъ-

явленія таковаго кѣмъ-либо, отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія. № 3348. 2

Рига, 14. Октября 1883 года.

Der Collegienrath Theodor Emmann in Pernau hat der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung die Anzeige gemacht, daß der ihm vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der Pension pro 1883 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 30, abhanden gekommen.

In Folge dessen ergeht hiermit seitens des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle diesem Kameralhofe zur Vernichtung einzusenden.

Riga, den 14. October 1883.

Nr. 3348. 2

Von der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Loosziehung für den städtischen Einberufungscanton am 1. und 2. November 1883 von 8 Uhr Morgens ab, in dem oberen Saal der großen Gilde stattfinden wird.

Am 3. und 4. November 1883 findet in der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht die Besichtigung der von der vorigjährigen Einberufung Zurückgestellten statt.

Vom 5. November 1883 ab beginnt ebendaselbst die Besichtigung der jungen Leute, welche in diesem Jahre das Loos gezogen haben.

Riga-Stadtbehörde für die Militairpflicht, den 20. October 1883. 3

Росписаніе

о числѣ мѣстъ раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ въ гор. Перновѣ, съ указаніемъ мѣстностей, въ коихъ питейныя заведенія не должны быть открываемы.

(Печатается на основаніи примѣчанія 5 къ ст. 333 Уст. Пит. по прод. 1879 г.)

Число всѣхъ заведеній для раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ, за исключеніемъ трактирныхъ заведеній всѣхъ наименованій пивныхъ и портерныхъ лавокъ, погребовъ для продажи исключительно русскихъ виноградныхъ винъ и питейной продажи въ буфетахъ, опредѣляется для г. Пернова на 1884 годъ въ 8.

Запрещается открытіе питейныхъ заведеній:

Во всѣхъ частяхъ Перновскихъ форштатовъ, съ исключеніемъ рядовъ по слѣдующимъ улицамъ:

а) по большой Рижской почтовой улицѣ, между 1 и 2 форштатными кварталами, до мельницы и поземельнаго участка Лааса, напротивъ участка Шмидта;

б) по Ревельской почтовой улицѣ до такъ называемаго малаго моста чрезъ рѣку Саукъ;

в) по Ревельской зимной дорогѣ до предѣла рынка въ Бремерзейтскомъ форштатѣ, составляемаго мельницею и поземельнымъ участкомъ Гринбаума. № 12404. 1

Verzeichniß

über die Anzahl der Detail-Verkaufsstellen für starke Getränke in der Stadt Pernau, nebst Angabe der Oertlichkeiten, in welchen Getränkeanstalten nicht eröffnet werden dürfen.

(Wird gedruckt auf Grundlage der Anmerkung 5 zum Art. 333 der Getränkesteuer-Verordnung, Fortsetzung vom Jahre 1879).

Die Zahl aller Anstalten zum Detail-Verkauf starker Getränke, mit Ausnahme der Tracteuranstalten aller Benennung, der Bier- und Porterbuden, der Weinkeller ausschließlich zum Verkauf von russischen Traubenweinen, und des Getränkeverkaufs in Büffetten wird für die Stadt Pernau pro 1884 auf 8 bestimmt.

Die Eröffnung von Getränkeanstalten ist verboten:

In allen Theilen der sämmtlichen Vorstädte, mit alleiniger Ausnahme nachstehender Straßenfluchten:

a. der zwischen dem 1. und 2 Quartal der Vorstadt führenden großen Rigaschen Poststraße, bis zu dem Laasschen Mühlengrundstück vis-à-vis dem Schmidtschen Platze;

b. der Revalschen Poststraße, bis zur sogenannten kleinen, über den Saukschen Bach führenden Brücke;

c. der Revalschen Winterstraße bis zu der, augenblicklich durch das Grünbaumschen Mühlengrundstück bezeichneten Grenze der Bremerseit'schen Marktplatzes.

Tähendus.

arwu üle asutustest kange jooma-aeade napsawiisi müümiseks Pärnu linnas, ja aruandmine neist lina jagudest, kus jooma-aeade müümise kohtasi asutada ei tohi.

(Saab Jooma-Seaduse § 333 juure lisatud 5 tähenduse põhjusel trükkitud, nõnda kui see tähendus Seaduse ramatu lisanduses 1879 aast. üllewal seisab).

Kange joomaeade asutuste arw, kuhu sekka trahterid kõiksuguste nimede al, õlu ja porteri poodid, wene marja wiinade keldrid ja jooma müümised puhwettides ei saa arwatud, saab Pärnu linna peale 1884 aasta kohta 8 asutuste peale kinnitatud.

Jooma-aeade müügi kohad asutada on keeltud:

Kiigis linna alewides, kust üksnes järelseiswad uulitsad wälja wõetakse:

a. Suur Riia posti-uulits, Riia alewi 1. ja 2. kwartalide wahel kuni Laasi weske kruntplatsini wastu Schmidti platsi;

b. Talinna posti-uulits, kuni weikse sillani Sauga jõe üle;

c. Talinna talwe tee kuni Ülejõe-turu platsi piirini, mis praegu Grünbaumi weske-kruntplatsi läbi tähendatud saab.

Nr. 12,404. 1

Росписаніе

на 1884 годъ о числѣ мѣстъ раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ въ г. Аренсбургѣ.

(Печатается на основаніи примѣч. 5 ст. 333 уст. пит. по прод. 1879 г.)

Число всѣхъ заведеній для раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ, за исключеніемъ трактировъ всѣхъ наименованій, пивныхъ и портерныхъ лавокъ, погребовъ для исключительной продажи русскихъ виноградныхъ винъ и питейной продажи въ буфетахъ опредѣляется для города Аренсбурга на 1884 годъ въ количествѣ 12, въ раіонѣ собственно города и 2 внѣ сего раіона, всего въ городской чертѣ въ количествѣ 14.

Запрещается открытіе новыхъ питейныхъ заведеній въ слѣдующихъ мѣстностяхъ:

1) На рынкѣ,
2) По Губернской улицѣ,
3) „ Замковой „
4) „ Купеческой „
5) „ Длинной „
6) „ Лиценской „
7) „ Судебной „
8) „ Парковой „ и по соединительнымъ съ показанными улицами, переулкамъ,
9) по променаду вокругъ бывшей крѣпости и по прилегающимъ къ нему общественнымъ и частнымъ мѣстамъ и площадямъ, какъ и по улицамъ Нейгассе и Шмальгассе, ведущимъ къ означенному променаду. № 12537. 3

Verzeichniß

über die Anzahl der Detail-Verkaufsstellen für starke Getränke in der Stadt Arensburg für das Jahr 1884.

(Wird gedruckt in Grundlage der Anmerkung 5 zum Art. 333 der Getränkesteuer-Verordnung, Fortsetzung vom Jahre 1879).

Die Zahl aller Anstalten zum Detailverkauf starker Getränke, mit Ausnahme der Tracteuranstalten jeder Benennung, der Bier- und Porterbuden, der Weinkeller, ausschließlich zum Verkauf der russischen Traubenweine und des Getränkeverkaufs an Büffetten, wird für die Stadt Arensburg pro 1884 bestimmt auf 12 im Rayon der eigentlichen Stadt und auf 2 außerhalb dieses Rayons, im Ganzen, im Stadtgebiet auf 14.

Die Neueröffnung von Getränke-Verkaufsanstalten ist verboten in den nachstehenden Straßen:

1) am Markt,
2) in der Gouvernementsstraße,
3) in der Schloßstraße,
4) in der Kaufstraße,
5) in der Langstraße,
6) in der Licentstraße,
7) in der Gerichtsstraße bis zu den Räumlichkeiten des Gymnasiums incl.,
8) in der Parkstraße, ferner in den Verbindungsgassen dieser Straßen.
9) an der Promenade um die ehemalige Festung und den daran liegenden öffentlichen und privaten Plätzen, so wie in den in diese Promenade mündenden Gassen: Neugasse und Schmalgasse. Nr. 12537. 3

Tähendus

kui palzo kange jooma weikselt jäolt müümise kohta wõib Kurresaare linnas 1884 aastal olla.

(Saab Jooma-Seaduse § 333 juure lisatud 5 tähenduse põhjusel trükkitud, nõnda kui see tähendus Seaduse ramatu lisanduses 1879 aast. üllewal seisab).

Kõige weikselt jäolt jooma müümise asutuste arw trahterid, olgu mis nimme al nad ka on, õlle ja porteri podid, keldrid kus aga ükspäinis wene marja wiina müakse ja jooma müümised puhwetitest maha arwatud saab 1884 aasta peale Kurresaare linnas, pärris linna jäos, 12 ja 2 wäljapool linna jäos, ülleedes 14 kinnitud.

Uust jooma müümise kohhast on keelbud al nimmetud ulitsutes asutada.

1) Turru peal,
2) Kubermangoulitsas,
3) Lossiulitsas,
4) Kaubaulitsas,
5) Pitkaulitsas,
6) Licentiulitsas,
7) Kohtoulitsas, kunni Gimnasiumi platsi jurre, mis sisse arwatud,
8) Parkiulitsas, ning keikide nende ulitsade wahhe ulitsades,
9) patserimisse ulitsa äres ümber linnape ning seal kõrwas seisawad priid ning pärris platsides, nenda neis ulitsades mis senna sisse langewad, kui on: uus ning kitsas ulits.

Nr. 12537. 3

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden Diejenigen, welche über den Namen und die Herkunft des am 23. September c. bei Bilderlingshof durch einen Eisenbahnzug überfahrenen jungen Mannes Angaben machen können, zur sofortigen Meldung bei diesem Ordnungsgerichte hierdurch aufgefordert.

Riga-Ordnungsgericht, den 17. October 1883. Nr. 11677. 3

Von dem Wolmarschen Ordnungsgerichte wird hierdurch vor Ankauf der Reichsbankbillete vom Jahre 1860 sub Nr. 226,155 und 226,156 gewarnt, da nach Angabe des Eigenthümers die Billete demselben entwandt sind.

Wolmar, den 14. October 1883.

Nr. 14790. 3

Von dem Kaiserlichen Pernauschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß der im Jahre 1880 wegen Untauglichkeit aus dem Militairdienst verabschiedete Gemeine des 11. Preußischen Regimentes Iwan Zinkin das ihm sub Nr. 4771 ertheilte Zeugniß über die Ableistung der Wehrpflicht verloren hat. Nr. 6872. 1

Pernau, den 11. October 1883.

Von der Tuhalaneschen Gemeindeverwaltung im Pernauschen Kreise und Karkusschen Kirchspiele werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeiautoritäten desmittelst ergebenst ersucht, nach dem zu dieser Gemeinde verzeichneten, und im laufenden Jahre der Einberufung unterliegenden Jaak Jaak's Sohn Uisk die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich dieser Gemeindeverwaltung aussenden zu wollen.

Tuhalane Gemeindeverwaltung, den 8. October 1983. Nr. 1007. 2

No Dubinskas pagastwaldes (Sehju aprinkî Sehju draudsê) top zaur scho wisas pilsehtu, muischu un pagastu polizejas luhgtas scha pagasta lozeklus kâ: Jehkob Inde ar dehleem Kahrli, Jahni, Pehteri un Teodori, Jahn Upiht (Bach) un Kahrl Ballod, kuri wairak gadus sawas nodoschanas parahdâ buhdami ka sudoschi dsihwo un no kureem tas Kahrl Inde schinî rudenî apaksch karadeenesta ispildischanai stahw, kur tee atrastôs wairs ilgak nepeetureht bet tôs paschus schai pagastwaldei us nodoschanu nomaksaschanu peesuhtiht un tam Kahrl Inde peekodinaht us to ahtrako dehl karadeenesta ispildischanas pee scho pagastwaldi meldetees.

Jehkob Inde ar dehleem un Jahn Upiht 1880 gadâ Rigas pilsehtâ dsihwoja.

Dubinskas pagastwaldê, 14. Octoberâ 1883. Nr. 340. 3

Teem Rigâ kâ ari ahrpagastôs dsihwodameem scha pagasta peederigeem, kâ:

1) Jalius Aleksander Thoms dehls Ballod,
2) Wilhelm Julius Mikkel dehls Kuhkum,
3) Jurris Alberts Trihnas dehls,
4) Jahns Jahna dehls Tehraud,
5) Gustav Robbert Jacob dehls Specht un
6) Jahns Fritze dehls Berkis

teek sinams darihts, ka teem pascheem tai 10. Nowember f. g. jastahjas Rigâ rekrutu sanemschanas komissiones preekschâ pee rekrutu lohsu wilkschanas.

Intschkaln muischâ, taî 10. Oktober 1883. Nr. 153. 2

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Frau Gräfin Cäcilie Anrep-Elmpt geb. Gräfin Elmpt kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die von der Frau Gräfin Cäcilie Anrep-Elmpt geb. Gräfin Elmpt, als Verkäuferin über nachstehend benannte Quoten- resp. Hofesgesindesstellen des im Pernauschen Kreise und Paistelschen Kirchspiele belegenen Gutes Willust abgeschlossenen Verkauf- resp. Kaufcontracte und zwar, über:

1) das Quotengesinde Iwaski Nr. 3, groß 15 Thlr. $80^{55}/_{112}$ Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Matz Pinsel für den Kaufpreis von 2800 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

2) das Quotengesinde Korbi Nr. 2 groß 19 Thlr. $73^{98}/_{112}$ Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Johann Unt, für den Kaufpreis von 3400 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

3) das Quotengesinde Jaschka Nr. 1, groß 19 Thlr. $67\ ^{62}/_{112}$ Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Hans Jaschka für den Kaufpreis von 3900 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

4) das Quotengesinde Iwaski Nr. 4, groß 12 Thlr. 54 Gr. sammt den vom Hofeslande zugetheilten 5 Lofstellen Heuschlag im Landwerth von 31 Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Ado Tammist für den Kaufpreis von 2500 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

5) das Hofeslandgesinde Nr. 2 Tedre, groß 10 Thlr. $35^{103}/_{112}$ Gr., verkauft an den Tuhalaneschen Bauer Jaak Töllason für den Kaufpreis von 2500 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 15. Juni 1877 corroborirten Contracts irgend welche Einwendungen oder Einreden aus welchem Grunde es auch sein möge, oder aber dingliche Ansprüche oder Forderungen irgend welcher Art an die verkauften Grundstücke nebst Gebäuden und Pertinentien oder einzelne Theile derselben formiren zu können vermeinen, mit Aus-

nahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1884 mit solchen ihren vermeinten Einreden, Einwendungen und dinglichen Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einreden, Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oberwähnten Grundstücke sammt Gebäuden und Pertinentien frei von allen und jeden stillschweigenden Hypotheken, Pfandrechten, Servituten und sonstigen Belastungen, vorbehältlich der Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, den obgenannten Käufern adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6882. 1

Riga-Schloß, den 30. Septbr. 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Schloß-Karkusschen Bauern Wilhelm Törwand kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Ferdinand Carl Heermeyer, als Verkäufer und dem Schloß-Karkusschen Bauern Wilhelm Törwand, als Käufer am 14. October 1877 abgeschlossenen und am 29. September 1881 sub Nr. 265 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des zu dem im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele belegenen Gute Penneküll gehörigen schatzfreien Gesindes Sikka, groß 62 Thlr. 46 Gr. sammt allen dazu gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien Seitens des Schloß-Karkusschen Bauern Wilhelm Törwand für den Preis von 6000 Rbl. Silb. Einwendungen und Rechtsansprüche, oder aber als Gläubiger aus irgend welchen privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigend oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken an das erwähnte Grundstück irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Livländischen Bauer-Renten-Bank, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1884 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Rechtsansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Rechtsansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und dem gemäß der oberwähnte Kaufcontract für rechtskräftig erkannt und das obbezeichnete Grundstück Sikka dem Wilhelm Törwand adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 30. September 1883. Nr. 6920. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Gebrüder Emil Alfred Adolph Bogdan und Julius Edmund Alphons Adolph von Wulf-Ronneburg kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

I. wider die zufolge des zwischen den Gebrüdern Emil Alfred Adolph Bogdan und Julius Edmund Alphons Adolph von Wulf-Ronneburg am 21. December 1882 abgeschlossenen und am 11. Februar 1883 sub Nr. 41 hofgerichtlich corroborirten Theilungstransacts geschehene Theilung in den Besitz der resp. ihnen zufolge des mit ihrer Mutter, der verwittwet gewesenen Therese von Wulf-Ronneburg, gegenwärtig wider verehelichten Gräfin d'Aspremont-Caravadossy geb. von Köchly am 10. December 1871 abgeschlossenen und am 15. Februar 1872 sub Nr. 46 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts, so wie zufolge des mit dem Erbbesitzer des im Wendenschen Kreise und Palzmarschen Kirchspiele belegenen Gutes Blumbergshof, Gotthard von Vegesack am 15. April 1878 abgeschlossenen und am 12. September 1878 sub Nr. 333 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts ihnen zum gemeinschaftlichen Eigenthum zugefallenen und adjudicirten Güter und Gesinde, wonach

1) dem Emil Alfred Adolph Bogdan von Wulf-Ronneburg die Güter Schloß Ronneburg, belegen im Wendenschen Kreise und Ronneburgschen Kirchspiele, mit Ausschluß jedoch der bereits längst verkauften Gehorchslandgesinde Laiwing groß 23 Thlr., Klinze groß 20 Thlr. 8 Gr. und Tihrum Stallun groß 23 Thlr. 3 Gr.; — Serbigal, belegen im Wendenschen Kreise und Palzmarschen Kirchspiele, mit den demselben zugetheilten ehemals Blumbergshofschen Gehorchslandgesinden Nr. 1 Kaln-Wehrsit groß 22 Thlr. $27\frac{72}{112}$ Gr. und Nr. 2 Leies-Wehrsit groß 22 Thlr. $\frac{10}{112}$ Gr., Grundsal und Augustenthal, belegen im Wendenschen Kreise und resp. Palzmarschen und Adselschen Kirchspiele und Bonaventura, belegen im Rigaschen Kreise und Neuermühlenschen Kirchspiele — sammt Appertinentien und Inventarien und

2) dem Julius Edmund Alphons Adolph von Wulf-Ronneburg die Güter Techelfer, belegen im Dorpatschen Kreise und Nüggenschen Kirchspiele, Kerrafer und Laiwa, belegen im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele sammt Appertinentien und Inventarien, mit Ausschluß jedoch des der baltischen Eisenbahngesellschaft zufolge des mit derselben am 20. August 1877 abgeschlossenen und am 16. April 1879 sub Nr. 86 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts verkauften, zum Hofeslande des Gutes Techelfer gehörig gewesenen Landareals von 88 Lofst. 4 Kapp. — zum ausschließlichen Eigenthum zugefallen sind, — oder

II. welche wider die Mortification und Deletion nachstehender, auf den Gütern Schloß Ronneburg, Serbigal, Grundsal, Augustenthal, Bonaventura, Techelfer, Kerrafer und Laiwa ruhenden, aus dem obgedachten am 10. December 1871 abgeschlossenen und am 15. Februar 1872 sub Nr. 46 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacte originirenden, angezeigtermaßen längst berichtigten, resp. erloschenen Schuldposten und Verhaftungen und der darauf bezüglichen Documente und Quittungen, als:

1) der in der Beilage C des Transacts aufgeführten Schuldforderungen sammt Renten und zwar:

a. der Obligationsforderung der Geschwister von Nandelstaedt im Betrage von 5200 Rbl. S.

b. der Obligationsforderung des Fräuleins Elise von Stackelberg im Betrage von 4000 Rbl. S.

c. der Obligationsforderung der Frau Generalin von Puchinsky im Betrage von 72000 Rbl. S.

d. der Zinsbuchforderung des Ronneburgschen Adam Limberg im Betrage von 110 Rbl. S.

e. der Zinsbuchforderung des Serbigalschen Jacob Skarre im Betrage von 120 Rbl. S.

f. der Zinsbuchforderung des Serbigalschen Jaan Kraukell im Betrage von 100 Rbl. S.

g. der Zinsbuchforderung des Serbigalschen Karl Ballod im Betrage von 105 Rbl. S.

h. der Zinsbuchforderung des Techelferschen Körwe Märt von 100 Rbl. S.

2) der in der Beilage D des gedachten Transacts aufgeführten jährlichen Pensionszahlungen, als:

a. an die Frau Stintmann im Betrage von 400 Rbl. S.

b. an den Herrn Robert Baron Stackelberg im Betrage von 100 Rbl. S.

c. an den Herrn Ernst Petersen im Betrage von 250 Rbl. S.

d. an den Tischler Linde im Betrage von 30 Rbl. S.

e. an den Schneider Rosenthal im Betrage von 30 Rbl. S.

f. an den Gärtner Muhrneek im Betrage von 15 Rbl. S.

g. an den Buschwächter Birsul im Betrage von 25 Rbl. S.

Einwendungen oder aber

III. welche als Gläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich aus privilegirten oder nicht privilegirten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken an die Güter Schloß Ronneburg, Serbigal, Grundsal, Augustenthal, Bonaventura, Techelfer, Kerrafer und Laiwa sammt Appertinentien und die zu denselben gehörigen Gehorchs- oder Bauerländereien — Ansprüche oder Forderungen, — mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der resp. Pfandbriefsforderungen der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, der den Gütern Friedrichshof, Wesselshof, Launenkaln, Ronneburg-Neuhof und Marzenhof in dem sogenannten Communwalde des Gutes Schloß Ronneburg zustehenden Hölzungsservitute und der auf dem Gute Bonaventura ingrossirten Forderung des von Wulfschen Armenlegats von 5000 Rbl. S. — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich der oben sub II gedachten Mortificationen und Deletionen innerhalb sechs Monaten und nicht später als innerhalb der beiden von 6 zu 6 Wochen nachfolgenden Acclamationen, dagegen in den oben ad I und III gedachten Beziehungen innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1884 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen, allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, und demgemäß die obberegten Schuldposten und Verbindlichkeiten sammt Renten und bezüglichen Documenten für in keiner Hinsicht ferner gültig, vielmehr für mortificirt und delirt erklärt und A, dem Emil Alfred Adolph Bogdan von Wulf-Ronneburg die Güter Schloß Ronneburg, Serbigal, Grundsal, Augustenthal und Bonaventura sammt Appertinentien und Inventarien, so wie den zu denselben gehörigen Gehorchs- oder Bauerländereien, insbesondere auch den zu dem Gehorchslande des Gutes Serbigal zugetheilten, ehemals Blumbergshofschen Gesinden Nr. 1 Kalne-Wehrsit und Nr. 2 Leijes-Wehrsit und B, dem Julius Edmund Alphons Adolph von Wulf-Ronneburg die Güter Techelfer, Kerrafer und Laiwa sammt Appertinentien und Inventarien, so wie den zu denselben gehörigen Gehorchs- oder Bauerländereien zum Eigenthum adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 30. September 1893. Nr. 6943. 2

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst verstorbenen Hausbesitzers Johann Birk sowie an den Nachlaß der gleichfalls zu Dorpat verstorbenen ledigen Mathilde String, Tochter des weil. Gärtners Johann Gotlieb String und seiner Ehefrau, Annette geb. Weiden, geb. zu Techelfer im Jahre 1827 den 27. Juli, entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 7. April 1884, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 7. October 1883. Nr. 1904. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Max von Loewenstern, Erbbesitzer der im Kokenhusenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Güter Schloß Kokenhusen und Glauenhof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieser Güter gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf den Gütern Schloß Kokenhusen und Glauenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf den Gütern Schloß Kokenhusen und Glauenhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf den Gütern Schloß Kokenhusen und Glauenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

I. Schloß Kokenhusensche Gesinde:

1 Das Gesinde Maß Leijes Raß, groß 10 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Pawul Swile, für den Kaufpreis von 2071 Rbl. S.

2 das Gesinde Upes Jaun Swile, groß 12 Thlr. dem Bauer Andreys Uhsing, für den Kaufpreis von 2580 Rbl. S.

3 das Gesinde Leel Kalneesch, groß 16 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Peter

Purgail, für den Kaufpreis von 3150 Rbl. S.
4 das Gesinde Leijes Wez Luke, groß 14 Thlr., dem Bauer Jacob Luhke, für den Kaufpreis von 3360 Rbl. S.
5 das Gesinde Kaln Wez Luhke, groß 14 Thlr., dem Bauer Martin Kahrkling, für den Kaufpreis von 3360 Rbl. S.
6 das Gesinde Jaun Stapran, groß 10 Thlr., dem Bauer Jacob Uhsing, für den Kaufpreis von 1900 Rbl. S.
7 das Gesinde Leijes Stapran, groß 11 Thlr., dem Bauer Karl Stapran, für den Kaufpreis von 2090 Rbl. S.
8 das Gesinde Widu Stapran, groß 10 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Andrejs Stapran, für den Kaufpreis von 1925 Rbl. S.
9 das Gesinde Kaln Stapran, groß 10 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Martin Stapran, für den Kaufpreis von 1970 Rbl. S.
10 das Gesinde Leel Kaln Lubaneesch, groß 12 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jurr Lubaneet, für den Kaufpreis von 2407 Rbl. S.
11 das Gesinde Maß Kaln Lubaneesch, groß 12 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Martin Strasding, für den Kaufpreis von 2400 Rbl. S.
12 das Gesinde Leijes Kaln Lubaneesch, groß 12 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Jahn Kahrkling, für den Kaufpreis von 2301 Rbl. S.
13 das Gesinde Leel Leijes Lubaneesch, groß 12 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Jahn Plawing, für den Kaufpreis von 2307 Rbl. S.
14 das Gesinde Leijes Daugau Daudseeschan, groß 11 Thlr. 23 Gr., dem Bauer Jurr Daudseeschan, für den Kaufpreis von 1936 Rbl. S.
15 das Gesinde Kaln Daugau Daudseeschan, groß 11 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Rein Ohsoling, für den Kaufpreis von 1934 Rbl. S.
16 das Gesinde Meschdaudseeschan, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jur Plawing, für den Kaufpreis von 2837 Rbl. S.
17 das Gesinde Leijes Wahrkuweesch, groß 12 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Rein Ahrnhein, für den Kaufpreis von 2373 Rbl. S.
18 das Gesinde Kaln Wahrkuweesch, groß 13 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Andrejs Wihke, für den Kaufpreis von 2471 Rbl. S.
19 das Gesinde Kaln Meschak, groß 10 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Brenz Nadsing, für den Kaufpreis von 1973 Rbl. S.
20 das Gesinde Leijes Meschak, groß 10 Thlr. dem Bauer Jurr Uhsing, für den Kaufpreis von 1780 Rbl. S.
21 das Gesinde Kaln Auling, groß 10 Thlr., dem Bauer Jahn Plawing, für den Kaufpreis von 1880 Rbl. S.
22 das Gesinde Leijes Auling, groß 10 Thlr., dem Bauer Jahn Plawing, für den Kaufpreis von 1780 Rbl. S.
23 das Gesinde Maß Bebring, groß 11 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Jahn Bankau, für den Kaufpreis von 2054 Rbl. S.
24 das Gesinde Leel Bebring, groß 13 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Dawe Pope, für den Kaufpreis von 2475 Rbl. S.
25 das Gesinde Grothan, groß 30 Thlr., der Bäuerin Anna Kroeger, für den Kaufpreis von 5410 Rbl. S.
26 das Gesinde Brasle, groß 12 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jahn Bormann, für den Kaufpreis von 2375 Rbl. S.
27 das Gesinde Leel Wez Swile, groß 16 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Peter Swile, für den Kaufpreis von 3483 Rbl. S.
28 das Gesinde Tilte Jaun Swille, groß 12 Thlr., dem Bauer Peter Swile, für den Kaufpreis von 2580 Rbl. S.
29 das Gesinde Maß Wez Swile, groß 15 Thlr. 63 Gr., dem Bauer Pawul Swile, für den Kaufpreis von 3376 Rbl. S.
30 das Gesinde Leel Kaln Raß, groß 12 Thlr., dem Bauer Martin Preiß, für den Kaufpreis von 2580 Rbl. S.
31 das Gesinde Maß Kaln Raß, groß 10 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Rein Kalning, für den Kaufpreis von 2258 Rbl. S.
32 das Gesinde Leel Leijes Raß, groß 10 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Andrejs Uhsing, für den Kaufpreis von 2084 Rbl. S.
33 das Gesinde Maß Kalneesch, groß 10 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Pawul Uhsing, für den Kaufpreis von 1881 Rbl. S.
34 das Gesinde Widu Kalneesch, groß 10 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Peter Purgail, für den Kaufpreis von 2138 Rbl. S.
35 das Gesinde Kalne Uhsing, groß 13 Thlr. 63 Gr., dem Bauer Jacob Mikelson, für den Kaufpreis von 2644 Rbl. S.
36 das Gesinde Leijes Uhsing, groß 12 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Jacob Ausing, für den Kaufpreis von 2357 Rbl. S.
37 das Gesinde Widu Uhsing, groß 12 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Peter Uhsing, für den Kaufpreis von 2265 Rbl. S.
38 das Gesinde Tilte Uhsing, groß 13 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Andrejs Uhsing, für den Kaufpreis von 2534 Rbl. S.
39 das Gesinde Jaun Keweesch, groß 10 Thlr. 43 Gr., dem Bauer Jahn Keweet, für den Kaufpreis von 1865 Rbl. S.
40 das Gesinde Kaln Keewesch, groß 10 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Peter Keweet, für den Kaufpreis von 1950 Rbl. S.
41 das Gesinde Leijes Keweesch, groß 10 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Andrejs Keweet, für den Kaufpreis von 1867 Rbl. S.
42 das Gesinde Widu Keweesch, groß 10 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Rein Keweet, für den Kaufpreis von 1808 Rbl. S.
43 das Gesinde Leijes Annehn, groß 19 Thlr., dem Bauer Andrejs Preiß, für den Kaufpreis von 3667 Rbl. S.
44 das Gesinde Maß Rudusch, groß 12 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Jure Stapran, für den Kaufpreis von 2176 Rbl. S.
45 das Gesinde Leel Klautzen, groß 14 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Andrejs Schaker, für den Kaufpreis von 2570 Rbl. S.
46 das Gesinde Maß Klautzen, groß 10 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Jahn Ohsol, für den Kaufpreis von 1964 Rbl. S.
47 das Gesinde Maß Kasing, groß 14 Thlr. 1 Gr., dem Bauer Jahn Bikerneek, für den Kaufpreis von 2662 Rbl. S.
48 das Gesinde Leel Kasing, groß 16 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Peter Kasing, für den Kaufpreis von 3105 Rbl. S.
49 das Gesinde Sausnor, groß 15 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Karl Wilzing, für den Kaufpreis von 3299 Rbl. S.
50 das Gesinde Balten, groß 12 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Jahn Kaiwen, für den Kaufpreis von 3013 Rbl. S.
51 das Gesinde Maß Jaun Birsneek, groß 15 Thlr. 17 Gr., dem Bauer Andrei Kaiwen, für den Kaufpreis von 2932 Rbl. S.
52 das Gesinde Kalne Peenehn, groß 15 Thlr., dem Bauer Jahn Behdjen, für den Kaufpreis von 3225 Rbl. S.
53 das Gesinde Leijes Peenehn, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jahn Bikerneek, für den Kaufpreis von 3934 Rbl. S.
54 das Gesinde Leel Uhsan, groß 19 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Jacob Wihksne, für den Kaufpreis von 3640 Rbl. S.
55 das Gesinde Maß Uhsan, groß 14 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Jahn Gruntmann, für den Kaufpreis von 2831 Rbl. S.
56 das Gesinde Kalne Sprule, groß 16 Thlr., dem Bauer Andrejs Uhsing, für den Kaufpreis von 3040 Rbl. S.
57 das Gesinde Leijes Sprule, groß 16 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jur Kahrkling, für den Kaufpreis von 3135 Rbl. S.
58 das Gesinde Kalne Annehn, groß 16 Thlr., dem Bauer Jurr Lukke, für den Kaufpreis von 3040 Rbl. S.
59 das Gesinde Brigge, groß 15 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Jahn Kalning, für den Kaufpreis von 2859 Rbl. S.
60 das Gesinde Indrikjur, groß 18 Thlr., dem Bauer Jahn Apsche, für den Kaufpreis von 3420 Rbl. S.
61 das Gesinde Leel Sihle, groß 13 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Jahn Bikerneek, für den Kaufpreis von 2614 Rbl. S.
62 das Gesinde Maß Sihle, groß 13 Thlr. 61 Gr., dem Bauer Jacob Galling, für den Kaufpreis von 2599 Rbl. S.
63 das Gesinde Leel Kakting Ratnizan, groß 12 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Andrejs Swill, für den Kaufpreis von 2375 Rbl. S.
64 das Gesinde Maß Kakting Ratnizan, groß 12 Thlr., dem Bauer Peter Pingerot, für den Kaufpreis von 2280 Rbl. S.
65 das Gesinde Leel Kalne Ratnizan, groß 13 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Martin Eglau, für den Kaufpreis von 2650 Rbl. S.
66 das Gesinde Maß Kalne Ratnizan, groß 13 Thlr., dem Bauer Jahn Kahrkling, für den Kaufpreis von 2470 Rbl. S.
67 das Gesinde Leel Leijes Ratnizan, groß 14 Thlr., dem Bauer Karl August, für den Kaufpreis von 3010 Rbl. S.
68 das Gesinde Maß Leijes Ratnizan, groß 13 Thlr., dem Bauer Peter Plawing, für den Kaufpreis von 3120 Rbl. S.
69 das Gesinde Kalne Kakting, groß 11 Thlr., dem Bauer Jahn Kakting, für den Kaufpreis von 2090 Rbl. S.
70 das Gesinde Leijes Kakting, groß 11 Thlr. dem Bauer Brenz Kakting, für den Kaufpreis von 2365 Rbl. S.
71 das Gesinde Galdup, groß 15 Thlr., dem Bauer Peter Saldau, für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.
72 das Gesinde Wahrne, groß 17 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Martin Jaunson, für den Kaufpreis von 4310 Rbl. S.
73 das Gesinde Maß Raggal, groß 10 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Jacob Ruben, für den Kaufpreis von 1862 Rbl. S.
74 das Gesinde Leel Raggal, groß 14 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Jahn Kahrkling, für den Kaufpreis von 2704 Rbl. S.
75 das Gesinde Maß Aiskahrkle, groß 11 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jahn Meschseht, für den Kaufpreis von 2104 Rbl. S.
76 das Gesinde Leel Aiskahrkle, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jahn Meschseht, für den Kaufpreis von 2744 Rbl. S.
77 das Gesinde Leel Rudusch, groß 17 Thlr. 49 Gr., der Bäuerin Eewa Absehn, für den Kaufpreis von 3018 Rbl. S.

II. Glauenhoffsche Gesinde.

1 das Gesinde Maß Aulizeem, groß 16 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Jahn Peterson, für den Kaufpreis von 2922 Rbl. S.
2 das Gesinde Leel Aulizeem, groß 17 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Rudolph Galling, für den Kaufpreis von 3344 Rbl. S.
3 das Gesinde Saukaln, groß 13 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Jahn Rihmann, für den Kaufpreis von 2447 Rbl. S.
4 das Gesinde Rengutsch, groß 18 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Jacob Rihmann, für den Kaufpreis von 3172 Rbl. S.
5 das Gesinde Jaunsem, groß 13 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Peter Seennibt, für den Kaufpreis von 2374 Rbl. S.
6 das Gesinde Lauke, groß 13 Thlr., dem Bauer Peter Purwing, für den Kaufpreis von 2366 Rbl. S.
7 das Gesinde Springe, groß 18 Thlr., dem Bauer Jahn Aulizeem, für den Kaufpreis von 3060 Rbl. S.

Wolmar, den 8. October 1883.

Nr. 1189. 2

Von Einem Kaiserlichen 1. Wendenschen Kirchspielsgericht werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des während seines zeitweiligen Aufenthaltes auf dem Gute Engelhardshof am 23. September a. c. verstorbenen Mitbesitzers des unter dem Gute Alt-Drostenhof belegenen Grundstückes Heinrichshof, Rigaschen Bürgerokladisten August Heinrich Brohde, — entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, oder auch dem Verstorbenen schuldig verblieben wären, hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 10. April 1884 bei diesem Kirchspielsgericht als Landwaisenbehörde ihre Erbansprüche und Forderungen anzumelden, zu begründen und die etwaigen Schulden zu liquidiren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen und mit den etwaigen sich nicht gemeldet habenden Schuldnern nach dem Gesetze verfahren werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Wenden, im 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, am 10. October 1883.

Nr. 6809. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Pigert, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Eigstfer belegenen Grundstücks Waaso Nr. 26, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. März 1884, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Waaso Nr. 26, groß 19 Thlr. 76

Gr., dem Bauer Jürri Manso, für den Preis von 3200 Rbl.
Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 30. September 1883. Nr. 1506. 1

Kad tas scheienes Manze mahjas gruntineeks un pagasta wezakais Adam Krastin miris, tad top wisi wina paradu deweji un nehmaji zaur scho usaizinati, trihs mehneschu laikâ, tas ir lihdf 14. Januar 1884 gadam, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts jeb klausihts, bet ar paradu flehpejeem likumifchkigi isdarihs.
Krona Rujen Torneijas pagasta teesâ, 14. October 1883. Nr. 384. 3

Kad ta pee scha pagasta peederiga, meita Trihna Kruhmin, kurai paschai behrnu naw, ir pehz schahs teesas protokola no 29. Septembera, f. g. sub Nr. 140 sewim scheieenes Gailen mahjas grunteneeka Petera Mennek un seewas Marie Agnes dehlu Eduard Mennek wezs 8 gadi un 6 mehneschi, meesiga dehla weetâ peenehmusi jeb adopteerejusi, tad teek wisi kam kahda pretruna pret minetu adopteereschanu buhtu, usaizinat triju mehneschu laikâ a dato, pee schahs teesas meldeiees, wehlaki netiks neweens wairs klausihts bet ta adopteereschana par spehkâ gahjuschu eeskatita.
Lisdenu pagasta teesâ, taî 6. Oktoberî 1883. Nr. 171. 2

Kad tas schejeenes Pupahj mahjas grunteneeks Jahnis Sarin ir miris, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati, 6 mehneschu laikâ a dato pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak neweens parada prasitajs wairs netiks klausihts, bet parada flehpeji likumigi soditi.
Sauku pagasta teesâ, taî 10. Oktoberî 1883. Nr. 122. 2

No Steenes pagasta teesas Widsemes gubernijâ Walmeera kreisê Leepupes draudsê, teek zaur scho sinams darihts, ka tas scheit dsihwodams pee Dikku waistes peederigs Juris Wende ir to pee Dikku waistes peederigu meitinu Emiliju Antoniju Atslehga behrna weetâ peenehmis (adopteerejis un tahdu adopteereschanu pee schihs teesas protokolî no 3. Oktobera f. g. Nr. 324 norakstiht lizis, tadehl nu teek zaur scho usaizinati wisi un ikkatris, kam ween kas pret scho adoteereschanu buhtu, tahdas pretirunas trihsi mehneschu laikâ no schihs deenas, tas ir lihdf 5. Januari 1884 g. pee schihs teesas usdoht. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts un ta adopteereschana tiks apstiprinata.
Steenes pagasta teesâ, 5. Oktoberî 1883. Nr. 1014. 1

Kad tas schinî pagastâ dsihwodams Tenis Kalnin ir miris, tad tohp tapascha paradu deweji un nehmaji usaizinati triju mehneschu laikâ tas ir lihdf 5. Janwari n. g. pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees.
Puikeles pagasta teesâ, 5. Oktoberî 1883. Nr. 127. 1

Tihnuschu muischas Muhra krodseneeks Janis Rankis ir nahwê aisgahjis, tadehl teek wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati triju mehneschu laikâ a dato, t. i. lihdf 11. Janwarim 1884, pee schihs pagasta teesas ar sawahm prasischanahm un nodoschanahm peeteiktees. Wehlaki netiks neweens wairs klausihts, bet ar paradu flehpejeem tiks likumigi strahpeti.
Tihnuschu pagasta teesâ, 11. Oktoberî 1883. Nr. 130. 1

Торги. Torge.

Строительное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1884 году:
1) Очистку Рижскаго замка вообще.
2) Очистку отхожихъ мѣстъ того же замка.
3) Очистку Рижскаго тюремнаго замка.
4) Очистку отхожихъ мѣстъ того же замка.
5) Очистку Вице-Губернаторскаго дома, съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Управленіе для торга 22. Ноября и переторжки 25. Ноября сего года въ часъ по полудни и представили надлежащіе залоги при особыхъ объявленіяхъ, условія же по симъ очисткамъ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Строительнаго Отдѣленія въ присутственные дни и часы. При чемъ предваряется: 1) что послѣ переторжки, никакія новыя предложенія къ пониженію цѣнъ принимаемы не будутъ на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X Св. Зак. изд. 1857 г.; 2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно ст. 1909 того же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять очистку на точномъ основаніи кондицій, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число когда писано, г) надлежащій залогъ; 3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 12 часовъ дня. № 633. 2

Von der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:
1) Die Vereinigung des Rigaschen Schlosses,
2) Die Vereinigung der Privets im Rigaschen Schloße,
3) Die Vereinigung des Rigaschen Krons-Gefängnisses,
4) Die Vereinigung der Privets im Rigaschen Krons-Gefängnisse-
5) die Vereinigung des Vice-Gouverneurs Hauses pro 1884 zu übernehmen hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 22. und zum Peretorge am 25. November 1883 um 1 Uhr Nachmittags in der Gouvernements-Verwaltung zu melden und die gehörigen Salogge bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen, die desfallsigen Bedingungen sind täglich in der Kanzlei der Bauabtheilung zur Sitzungszeit einzusehen.
Zugleich wird bekannt gemacht: 1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Bd. X des Swods der Reichsgesetze Ausgabe v. J. 1857 angenommen werden können, 2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angebote angenommen werden, welche gemäß Art. 1909 ibid. enthalten müssen: a. die Einwilligung, die Vereinigung in genauer Grundlage der Bedingungen zu übernehmen, b. die Preise mit Buchstaben geschrieben, c. Stand, Name und Wohnort des Bieters, sowie Monat und Datum wann die Angabe geschrieben worden, d. einen gesetzlichen Salog, 3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorgtage bis 12 Uhr Mittags angenommen werden sollen. Nr. 633. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на сдачу въ посадѣ Чернымъ корчмы Черной, Дерптскаго уѣзда, при которой числится 2015 кв. саж. земли и постройка которой оцѣнена въ 2500 руб., съ 1. Января 1884 года въ 12 лѣтнее арендное содержаніе, будетъ произведенъ въ Черновскомъ волостномъ правленіи 19. Ноября 1883 г. одинъ рѣшительный торгъ, который начнется съ 1500 руб.
1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.
2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гр. изд. 1857 г.
3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчной статьи, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ гор. Ригѣ и въ мѣстѣ производства торга.
4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной цѣнѣ, билеты же общественныхъ банковъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ небудутъ принимаемы.

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung auf 12 Jahre, gerechnet vom 1. Januar 1884 ab, des Flemmingshof-Wottigferschen Tschorna Kruges, belegen im Dorpatschen Kreise, zu welchem 2015 Q.-Faden Land gehören und welches Krugsgebäude auf 2500 Rbl. taxirt worden, am 19. November 1883 bei der Tschornaschen Gemeinde-Verwaltung, ein entscheidender Torg, welcher mit 1500 Rbl. beginnen wird, abgehalten werden wird.
1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.
2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bd. X Thl. I Swd. der Civilrechte vom Jahre 1857, entgegengenommen.
3) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen der Obrockstücke, können von den Torgliebhabern, rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an Ort und Stelle, wo die Torge abgehalten werden, eingesehen werden.
4) Außer baarem Gelde, werden auch procenttragende Werthpapiere im Nominalwerthe, Billete der Creditanstalten, Gesellschaften u. s. w. aber nach dem für solche Billete festgesetzten Course angenommen; procenttragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen.
Riga, den 15. October 1883.
Nr. 7859. 3

Bezugnehmend auf die diesseitige Publication vom 22. September 1883 Nr. 2223 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß die auf den 22. März 1884 anberaumte Meistbotstellung des dem Getränkehändler Carl Nawitzky gehörigen allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 653, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Hospitalstraße sub Pol.-Nr. 481 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. Oktober 1883. Nr. 2459. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Stuhlmachermeister Albert Theodor Krause gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1775, bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 678 A nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 56 an der Dünaburger Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. April 1884 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Albert Th. Krause, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. October 1883.
Nr. 1857. 3

Ревельская таможня объявляетъ, что 22. Ноября 1883 года въ присутствіи оной будутъ произведены торги, съ узаконенною, черезъ три дня, переторжкою, на отдачу съ подряда работъ по ремонту жилаго казеннаго трехъ-этажнаго дома (въ здѣшней гавани) на что исчислено по утвержденной смѣтѣ 17,347 руб. 10 коп. Желающіе торговаться имѣютъ явиться означеннаго числа, въ 12 часовъ дня, въ присутствіе таможни и представить залоги на третью часть подрядной суммы; не желающимъ же участвовать на устныхъ торгахъ предоставляется прислать, до 12 часовъ дня, назначеннаго для переторжки, запечатанныя объявленія, составленныя согласно 1909 и 1910 ст. X т. I ч. Св. Зак. Гражд. Послѣ означеннаго времени, а равно послѣ окончательной переторжки, согласно 1862 и 1940 ст. того же тома, никакихъ заявленій и предложеній принимаемо не будетъ. Кондиціи и смѣту на упомянутый ремонтъ можно видѣть въ канцеляріи таможни ежедневно, исключая дней неприсутственныхъ, отъ 10 часовъ утра до 4 часовъ по полудни.
№ 5022. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій Московской части, 2. участка, по Разъѣзжей улицѣ, домъ № 32, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи надворнаго совѣтника Августа Антоновича Козелло въ 500 руб. съ процентами, будетъ производиться Декабря 14. дня 1883 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія принадлежащаго купчихѣ Матренѣ Ивановнѣ Ковылянской заключающагося въ каменномъ 4 этажномъ съ подваломъ домѣ и пяти каменныхъ флигеляхъ выстроенныхъ на землѣ въ количествѣ $345\frac{3}{12}$ кв. саж. состоящаго въ С.-Петербургѣ, Московской части, 3. участка по Звенигородской улицѣ, подъ № 26. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 41,000 руб., и у полковника Ивана Михайлова Федорова въ 35,000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 250,000 рублей. № 1743. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Головкинъ, жительствующій Александро-Невской части, 2. участка, по Лиговкѣ въ домѣ № 102, симъ объявляетъ, что

на удовлетвореніе претензіи отставнаго гвардіи ротмистра Петра Платоновича Беклешова въ суммѣ 57,750 руб. съ процентами по закладной будетъ производиться Октября 26. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго статскому совѣтнику Николаю Степановичу Струговщикову заключающагося въ части мызы Спасской съ постройками и землею (раздѣленной на 41 участокъ) состоящаго С.-Петербургской губерніи и уѣзда 3. стана, Полюстровской волости въ лѣсномъ участкѣ С.-Петербургской пригородной полиціи. Имѣніе это заложено взыскателю Беклешову въ суммѣ 57,750 руб. и будетъ продаваться по участкамъ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы на участки за №№ съ 1 по 13 включительно по 500 руб., 14 — 200 руб., 15 — 100 руб., съ 16 по 22 включительно по 500 руб., съ 23 по 38 включительно по 2500 руб., 39 и 40 по 1000 руб. и 41 — 17,700 руб. № 1408. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Юновичъ, жительствующій въ Литейной части, 2. участка, по Невскому проспекту, № 108, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи купца Василія Степановича Крашенинникова въ суммѣ 25,000 руб. съ процентами по закладной, будетъ производиться Ноября 2. дня 1883 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее несостоятельной должницѣ Марѳѣ Исаковнѣ Фуковой, заключающееся въ 780 дес. 2338 саж. земли съ постройками, состоящее Новгородской губерніи, Тихвинскаго уѣзда, Званскаго погоста, на берегу рѣки Бѣлой пустошь Бѣлая. Имѣніе заложено въ означенной выше суммѣ Крашенинникову и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 25,000 р.; на вторыхъ же торгахъ, на основаніи 1182 ст. Уст. Гражд. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 2380. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Кочетовъ, жительствующій Васильевской части, 2 участка, по 4 линіи, въ домѣ № 55, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи крестьянина Ильи Кондратьева Артамонова, въ суммѣ 3000 руб. съ процентами, съ 12. Сентября 1880 грда, судебныхъ издержекъ 200 руб. 80 коп., по исполнительнымъ листамъ С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 7. Октября 1881 года за №№ 4096 и 4097, будетъ производиться Декабря 14. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго наслѣдникамъ умершаго купца Ивана Орѣхова: вдовѣ его Евдокіи Орѣховой (по второму браку Матвѣевой) въ одной седьмой части и Старорусскому мѣщанину Александру Орѣхову въ остальныхъ шести седьмыхъ частяхъ, заключающагося въ двухъ деревянныхъ, обитыхъ и крытыхъ желѣзомъ, ларяхъ подъ №№ 592 и 602, находящихся во дворѣ Александровскаго рынка, состоящаго въ С.-Петербургѣ, Спасской части, 4. участка, на углу большой Садовой улицы и Вознесенскаго проспекта.

Лари эти, построенные на общественной землѣ, заложены въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ безраздѣльно съ прочими строеніями рынка и, согласно §§ 34 и 35 Высочайше утвержденнаго устава общества торговцевъ Александровскаго рынка, торгъ будетъ производиться лишь на право пользованія вышеуказанными ларями и начнется съ оцѣночной суммы 1100 рублей. № 1967. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 11. Апрѣля 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ Рѣжицкаго купца Михаила Симонова Крутова отставному штабсъ-капитану Владиміру Сазонову по векселю, имѣющему силу обязательства 1500 руб. съ процентами, съ 24. Сентября 1880 года и неустойкою и казенныхъ: межевой и прогоновъ, издержанныхъ чинами межеваго корпуса 24 руб. 55 коп. и въ пользу Бродайжскаго причта по обезпеченію православнаго духовенства 51 руб. 57 коп., — въ присутствіи Губернскаго Правленія 9. Января 1884 года, будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу принадлежащаго должнику Крутову им. Корнелинъ, съ фольваркомъ Весеры и застѣнкомъ Линія и Козо-Пуры, состоящихъ въ Рѣжицкомъ уѣздѣ, 1 стана, Ковнатской волости, состоящихъ отъ вокзала станція Рѣжица С.-Петербурго-Варшавской желѣзной дороги въ $22^1/_2$ вер., отъ города Витебска въ 347 вер., отъ Рѣжицы въ 22 верстахъ и Люцина въ 15 верстахъ. Имѣніе это съ фольваркомъ Весеры и застѣнкомъ Коза-Пуры находится въ одной окружной межѣ, а застѣнокъ Линія — въ 2 верстахъ отъ имѣнія, которому принадлежатъ половины озеръ: Лоцеришъ, Себежъ и Говейки. Въ имѣніи этомъ съ фольваркомъ и застѣнками находится всей вообще земли 393,1 дес., изъ коей неудобной 81,16 дес., а также необходимыя строенія и фруктовый садъ, и по десятилѣтней сложности дохода оцѣнено для продажи въ 8800 руб. Имѣніе Корнелинъ, съ фольваркомъ Весеры находится въ залогѣ въ Виленскомъ земельномъ банкѣ въ суммѣ 10,000 руб. О прочихъ взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ имѣніи и владѣльцѣ онаго, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означенное имѣніе, приглашаются въ Губернское Правленіе на 9. Января 1884 г., гдѣ во все время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до имѣнія Корнелинъ, съ фольваркомъ и застѣнками. № 6245. 3

Витебскій губернскій распорядительный комитетъ объявляетъ, что на отдачу съ подряда работъ по ремонтному исправленію Старосельскаго, Витебскаго уѣзда, Попсуйскаго, Люцинскаго уѣзда, Заситинскаго, Себежскаго уѣзда и Сивошинскаго, Полоцкаго уѣзда, казенныхъ станціонныхъ домовъ, согласно составленнымъ смѣтамъ: по 1) на 1764 руб. 62 коп., 2) 995 руб. 54 коп., 3) 1000 руб. 50 коп. и 4) 1110 руб. 74 коп. назначены въ Витебскомъ, Люцинскомъ, Себежскомъ и Полоцкомъ уѣздныхъ распорядительныхъ комитетахъ на 28. Октября сего 1883 года торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При чемъ, на основаніи 1935 ст. закон. гражд. допускается совокупное употребленіе изустныхъ торговъ и запечатанныхъ объявленій. № 2234. 1

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 12. Декабря 1883 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ вторично продаваться съ публичнаго торга принадлежащая Великолуцкому помѣщику Нилу Николаевичу Хмѣлеву, земля въ пустоши Кожуховой, въ количествѣ 10 десятинъ. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Великолуцкаго уѣзда, 3. стана, назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу мѣщанина Александра Иванова Якубовскаго, оцѣнено въ 2000 рублей, съ каковой суммы и начнется торгъ, но можетъ быть продано и ниже оцѣнки. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда. № 397. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Dienstag den 25. October, um 12 Uhr Mittags, soll das Baumaterial eines alten, in der Reeperstraße sub Nr. 35 belegenen, der Nikolai rechtgläubigen Kirche gehörigen Fleischscharren gegen Baarzahlung öffentlich verkauft werden.

Krons-Auctionator: Hofrath A. v. Hoffmann.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Mittwoch den 26. d. M.**, und an dem folgenden Tage, Vormittags 10 Uhr, die zum Nachlasse der weiland **Catharina Neimann, geb. Wulff** gehörigen **Mobiliareffecten,** bestehend in: Gold- und Silbersachen, Möbeln, Bettzeug, Wäsche, Wirthschaftsgeräthen, 1 Flügel, einer Partie Kohlköpfen auf dem Felde, einer Partie Kartoffeln und Beeten, sowie anderen brauchbaren Sachen, in dem in der Mitauer Vorstadt auf Böckensholm sub Pol.-Nr. 62 belegenen Immobil (Pychlau's Sägemühle) gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auf gerichtliche Verfügung sollen **Montag den 24. d. Mts.,** Vormittags 11 Uhr, in meinem

Auctionslocale

Marstallstraße Nr. 19, div. **Möbel,** als: 1 tafelf. Klavier (Tresselt) 1 Sopha, 6 Stühle, Spiegel, Kommoden, Schränke 2c. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Donnerstag den 27. d. Mts.,** Mittags $11^1/_2$ Uhr, auf dem Rathhausplatz in Concurssachen des Kaufmanns **Th. Plawneek 9 Pferde,** div. **Kaleschen** und **Schlitten** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Das deutsch-alphabetische

Verzeichniß

der **Documente** und **Acte,** welche der **Stempelsteuer unterliegen** und welche von derselben **befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Von dem Rigaschen Stadt-Schulcollegium wird hiermit bekannt gemacht, daß an der hiesigen **Stadt-Realschule** mit dem Beginn des Jahres 1884 ein **zweiter etatmäßiger**

Lehrer

für die französische Sprache angestellt werden soll. Das Jahresgehalt beträgt 1550 Rbl.; obligatorisch sind 22 Stunden zu ertheilen; die Lehrberechtigung an Gymnasien ist nachzuweisen. Die Meldung ist bei dem Präsidenten des Schulcollegiums, Herrn Wortführenden Bürgermeister anzubringen.

Riga-Rathhaus, den 12. October 1883.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten August Abrum alias Meyer am 16. August 1876 sub Litt. M. ertheilte, bis zum 1. October 1876 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Gawrila Jelissejew Iwanow am 30. August 1874 sub Nr. 8591 ertheilte, bis zum 1. Januar 1875 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Straßden verzeichneten Julie Fritzley, d. d. 11. Juni 1883 Nr. 7126, giltig bis zum 19. April 1884.

Zweite

Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Bei der Zweiten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits ist die Anzeige gemacht worden, daß **zwei Quittungen** über bei derselben eingezahlte Mitgliedsbeiträge **abhanden gekommen** und zwar:

auf den Namen des Herrn **Dimitri von Ditmar,** Neu-Fennern, d. d. 5. Mai 1871 sub Nr. 467, über 200 Rbl.,

auf den Namen des Herrn **G. A. Ranck,** d. d. 15. Juni 1872 sub Nr. 592, über 1000 Rbl.

Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sein sollten, werden hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Zweiten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist obige Scheine hiermit für ungültig erklärt werden.

Riga, den 19. October 1883.

Die Direction.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).